



# Obertrum am See AKTUELL



## Gewerbegrund wird nur aufgeschüttet Kein Baubeginn für Seniorenresidenz

„Wird schon mit dem Bau für die Seniorenresidenz begonnen?“ fragten sich in letzter Zeit viele Obertrumerinnen und Obertrumer. Die Antwort: Nein. Es handelte sich um eine Grundaufschüttung, die von den Grundeigentü-

mern beantragt und von der Gemeinde bewilligt wurde. Die Aufschüttung ist grundsätzlich Voraussetzung für die Bebauung des Gewerbegebietes, hat aber mit dem „Seniorenresidenz“-Projekt der Centra Bau nichts zu tun.

Wir werden weiterhin gegen dieses Monsterprojekt, das nicht nach Obertrum paßt und die ganze Infrastruktur zerstören würde, kämpfen. Das Land hat, wie berichtet, den ablehnenden Bescheid der Gemeinde aus rein formal-

rechtlichen Gründen aufgehoben. Im Jänner wird die Gemeindevertretung beschließen, daß die Sache an die erste Bauinstanz, den Bürgermeister, zurückgewiesen wird. Dann ist eine neue Bauverhandlung abzuhalten.

*frohe festtage*  
und ein  
glückliches neues Jahr  
wünscht allen Obertrumerinnen  
und Obertrumern  
die **ÖVP** Obertrum am See

## 25 JAHRE PIRATEN



Der Club wurde von etwa gleichgesinnten und gleichaltrigen Burschen gegründet. Es war ihnen ein Anliegen, die in der Schule gewachsene Gemeinschaft zu erhalten und weiterhin Frei- und Jugendzeitgestaltung zu betreiben.

Ein besonderer Schwerpunkt waren sportliche Aktivitäten insbesondere Fußball, wobei ein beachtliches Niveau erreicht wurde. ( Viele Turniersiege und der 1. Platz bei der Flachgauer Hoppyliga 1982 )



Stehend v.l. Hofer Andreas, Stemeseder Johann, Pernestätter Konrad  
Eibl Alois, Lindner Martin, Bottenhauser Roman, Wirthenstätter Josef  
hockend v.l. Lindner Josef, Obmann Radauer Josef, Mödlhammer Franz,  
Pötzelsberger Roman, Eibl Johann, Lindner Johann

Die 13 in Obertrum geborenen und hier verankerten Mitglieder halten die Beteiligung am örtlichen Vereins- und Kulturleben für wichtig. Aus vielen gemeinsamen Tätigkeiten und den monatlichen Clubabenden hat sich eine Kameradschaft ja Freundschaft entwickelt, die es wert ist, auch in Zukunft zu erhalten.

Auch wir von Obertrum aktuell gratulieren den „Piraten“ herzlich zum 25-Jahr-Jubiläum

# Weihnachtsbeleuchtung der Wirtschaft



Ein Dank gebührt der Obertrumer Wirtschaft für die Organisation der Weihnachtsbeleuchtung. Unter Mithilfe des Lagerhauses, der Firma Hauser, der Gemeindearbeiter und der Vereine wurde dieses weihnachtliche Obertrumer „Wahrzeichen“ wieder geschaffen. Den Christbaum spendete Walter Pichler. Herzlichen Dank!



**Einen gelungenen Ausflug** veranstaltete am 27. September 1995 wieder der Obertrumer Wirtschaftsbund. Der Marsch führte auf die Josef-Seidl-Alm bei Rußbach. Für Verpflegung war bestens gesorgt. Ein gelungener, unterhaltsamer Tag im Herbst.

**Die Mitglieder des  
Obertrumer  
Wirtschaftsbundes  
bedanken sich für das  
entgegengebrachte  
Vertrauen und  
wünschen  
frohe Weihnachten  
und  
ein glückliches,  
erfolgreiches Jahr  
1995**



**Anglberger Rudolf**  
Sanitäre Anlagen  
Zentralheizungen  
Ölfeuerungen  
Telefon 6285  
Handelsstraße 2

**Brandstätter Grete  
und Emmerich**  
Sport, Mode, Radbox  
Telefon 6210  
Hauptstraße 19

**Schweitzer Horst**  
Schmuckstadt  
Uhren, Pokale, Gold- und  
Silberschmuck, Reparaturen  
Telefon 6325  
Dorfplatz 7

**Pötzelberger &  
Wolf OEG**  
Versicherungsmakler  
Telefon 7224  
Seekirchnerstraße 5a

**Strasser Franz**  
Bootsverleih, Segel- und  
Surfschule, Seebad Staffl  
Telefon 6249  
Seestraße 20

**Winkler Ges.n.b.R**  
Betonbohr- und Sägedienst  
Telefon 7523 Au 62

**Loidl Franz und  
Manuela**  
Bäckerei  
Telefon 7474 - Mühlstraße 3  
Telefon 6326 - Dorfplatz

**Hauser Josef**  
Transportunternehmen,  
Raupen- und Baggerverleih  
Schotterbetrieb  
Telefon 6296  
Seestraße 11

**Graf Ingrid  
und Johann**  
Wir pflegen Ihr Haar und  
Füße in unserem Salon  
Telefon 6287  
Hauptstraße 24

**Grabner - Oltner  
Hilde und Raoul**  
Strandbad und  
Campingbuffet  
Telefon 6263

**Schnaitmann Fritz  
und Charlotte**  
Gasthaus Petermühle  
Telefon 6240  
Petermühle 1

**Grabner Josef**  
Tapeziererwerkstätte und  
Fachgeschäft für exclusive  
Wohnkultur  
Telefon 6231  
Rupertstraße 8

**Pichler Walter**  
Personen- und  
Güterbeförderung  
Holz- und Brennstoffhandel  
Telefon 7368  
Außerwall 40

**Flotzinger und  
Brenner**  
Heizung, Ölfeuerungen  
Sanitäre Anlagen,  
Schwimmbäder  
Telefon 6298 Hamberg 4

**Elektro P & B**  
Planung- Beratung u. Verkauf  
v. Schwach- u. Starkstrom  
Installation, Antennen-  
Satelitenbau  
Telefon 8295 Hauptstr. 12

**Lagerhaus Obertrum**  
Betriebsmittel für die Land  
und Forstwirtschaft, Bau-,  
Haus- und Gartenmarkt,  
Brenn- und Treibstoffe  
Telefon 6309  
Seestraße 4



BITTE AUFBEWAHREN - GILT für 1996

# OBERTRUM am SEE

## Abfallentsorgungsplan 1996

geringfügige Änderungen vorbehalten

# Systementsorgung **Mödlhammer**

Gesellschaft m.b.H.

Containerverleih, Krantransporte

**Tel: 0662/ 48 00 44**

Zu beachten: Die mit \* gekenn zeichneten Abholungen sind Feiertagsersatzabholungen.

1. Ausgabe

| Biotonne        |        | Restmülltonne   |           | gelber Sack<br>(Kunststoff-<br>verpackung) | gelbe Tonne<br>(Kunststoff-<br>verpackung) | blaue Tonne<br>(Metall-<br>verpackung) | Altpapier | Sondermüll<br>(Problemstoffe) | Spermüll |
|-----------------|--------|-----------------|-----------|--|--|--|-----------|-------------------------------|----------|
|                 |        | Ort             | Haunsberg |  |  |  |           |                               |          |
| 08.01.          | 23.09. | 15.01.          | 19.01.    | 02.01.                                     | 02.01.                                     | 10.01.                                 | je nach   | halbjährlich                  |          |
| 22.01.          | 30.09. | 29.01.          | 16.02.    | 30.01.                                     | 16.01.                                     | 24.01.                                 | Bedarf    | gesonderte                    | 17.04.   |
| 05.02.          | 14.10. | 12.02.          | 15.03.    | 27.02.                                     | 30.01.                                     | 07.02.                                 |           | Bekanntgabe                   |          |
| 19.02.          | 28.10. | 26.02.          | 12.04.    | 26.03.                                     | 13.02.                                     | 21.02.                                 |           |                               | 16.10.   |
| 04.03.          | 11.11. | 11.03.          | 10.05.    | 23.04.                                     | 27.02.                                     | 06.03.                                 |           |                               |          |
| 18.03.          | 25.11. | 25.03.          | 07.06.    | 21.05.                                     | 12.03.                                     | 20.03.                                 |           |                               |          |
| 01.04.          | 09.12. | <b>06.04. *</b> | 05.07.    | 18.06.                                     | 26.03.                                     | 03.04.                                 |           |                               |          |
| 15.04.          | 23.12. | 22.04.          | 02.08.    | 16.07.                                     | 09.04.                                     | 17.04.                                 |           |                               |          |
| 29.04.          |        | 06.05.          | 30.08.    | 13.08.                                     | 23.04.                                     | <b>02.05. *</b>                        |           |                               |          |
| 13.05.          |        | 20.05.          | 27.09.    | 10.09.                                     | 07.05.                                     | 15.05.                                 |           |                               |          |
| <b>25.05. *</b> |        | 03.06.          | 25.10.    | 08.10.                                     | 21.05.                                     | 29.05.                                 |           |                               |          |
| 03.06.          |        | 17.06.          | 22.11.    | 05.11.                                     | 04.06.                                     | 12.06.                                 |           |                               |          |
| 10.06.          |        | 01.07.          | 20.12.    | 03.12.                                     | 18.06.                                     | 26.06.                                 |           |                               |          |
| 17.06.          |        | 15.07.          |           | 31.12.                                     | 02.07.                                     | 10.07.                                 |           |                               |          |
| 24.06.          |        | 29.07.          |           |  | 16.07.                                     | 24.07.                                 |           |                               |          |
| 01.07.          |        | 12.08.          |           |  | 30.07.                                     | 07.08.                                 |           |                               |          |
| 08.07.          |        | 26.08.          |           |  | 13.08.                                     | 21.08.                                 |           |                               |          |
| 15.07.          |        | 09.09.          |           |  | 27.08.                                     | 04.09.                                 |           |                               |          |
| 22.07.          |        | 23.09.          |           |  | 10.09.                                     | 18.09.                                 |           |                               |          |
| 29.07.          |        | 07.10.          |           |  | 24.09.                                     | 02.10.                                 |           |                               |          |
| 05.08.          |        | 21.10.          |           |  | 08.10.                                     | 16.10.                                 |           |                               |          |
| 12.08.          |        | 04.11.          |           |  | 22.10.                                     | 30.10.                                 |           |                               |          |
| 19.08.          |        | 18.11.          |           |  | 05.11.                                     | 13.11.                                 |           |                               |          |
| 26.08.          |        | 02.12.          |           |  | 19.11.                                     | 27.11.                                 |           |                               |          |
| 02.09.          |        | 16.12.          |           |  | 03.12.                                     | 11.12.                                 |           |                               |          |
| 09.09.          |        | 30.12.          |           |  | 17.12.                                     | <b>24.12. *</b>                        |           |                               |          |
| 16.09.          |        |                 |           |  | 31.12.                                     |  |           |                               |          |

**Strasser-Gfrerer  
Siegmond**  
Bau und Möbeltischlerei  
Telefon 6426  
Katzelsberg 8

**Seldl Josef**  
Betonbohr- und Sägedienst  
Telefon 6268-0  
Schörgstätt 8

**Strasser Johann  
und Katharina**  
Gasthof zur Ötz  
Telefon 6330

**Stemeseder Georg  
und Gertraud**  
Gasthof zur Kaiserbuche  
Wildspezialitäten  
Telefon 7518

**Raiffelenskasse  
Obertrum - Mattsee**  
Ihre Bank mit dem  
persönlichen Service,  
ortsverbunden, leistungsstark  
Telefon 6301-0  
Hauptstraße 8

**Ringelspiel**  
Fachgeschäft für Papier u.  
Spielwaren  
Inh. Wolfgang Kinschel  
Telefon 7789  
Mattigplatz 2

**Simmerstätter Martin  
und Paula**  
Käserei Bruckmoos  
Telefon 6366

**Kogler Margareta KEG**  
Schule, Büro, Computer  
Buch & Compactdisc -  
Technik & Software  
Telefon 6391  
Dorfplatz 2

**Lechner Georg**  
Fahrrad- Maschinen- Kfz- und  
Landmaschinenhandel,  
Steyr- Vertragswerkstätte  
Telefon 6241  
Moos

**Volksbank Obertrum**  
Gut für Ihr Geld  
Telefon 7736, 7460  
Hauptstraße 4

**Autohaus  
Reichl Stefan**  
Seat - Chrysler - Vertretung  
Landmaschinen  
Telefon 7360  
Außerwall 17

**Dürager Walter**  
Erdbewegungen  
Telefon 7378  
Absmann 4

**Reibersdorfer Herbert**  
VW - Audi  
Händler und Kundendienst  
Neu- und Gebrauchtwagen  
Telefon 6292, 6392  
Salzburgerstraße 1

**Sigl Herbert**  
Bau und Möbeltischlerei  
Telefon 6313  
Thurerweg 3  
Ausstellung:  
Möbelhaus Oberndorf  
Telefon 06272/419  
Marktstraße 1, Oberndorf

**Stubhann KG**  
Tischlerei und Möbelhaus,  
Telefon 6262, 7121  
Salzburgerstraße 3

**Neumayr Johann  
und Herta**  
Gasthof Neumayr  
Telefon 6302  
Dorfplatz 8

**Melki Elfriede**  
Blumen und Geschenkstube  
Telefon 6228  
Hauptstraße 14

**Mödlhammer &  
Partner**  
Versicherungsmakler OEG  
Über 30 Jahre Erfahrung in  
der Versicherungsbranche.  
Telefon 6275  
Gartenweg 2

**Triebli Edith**  
Tabak Trafik - Papier  
Telefon 6260  
Dorfplatz 4

**Salzburger Sparkasse**  
Wir wissen wie.....  
Telefon 7936  
Hauptstraße 2

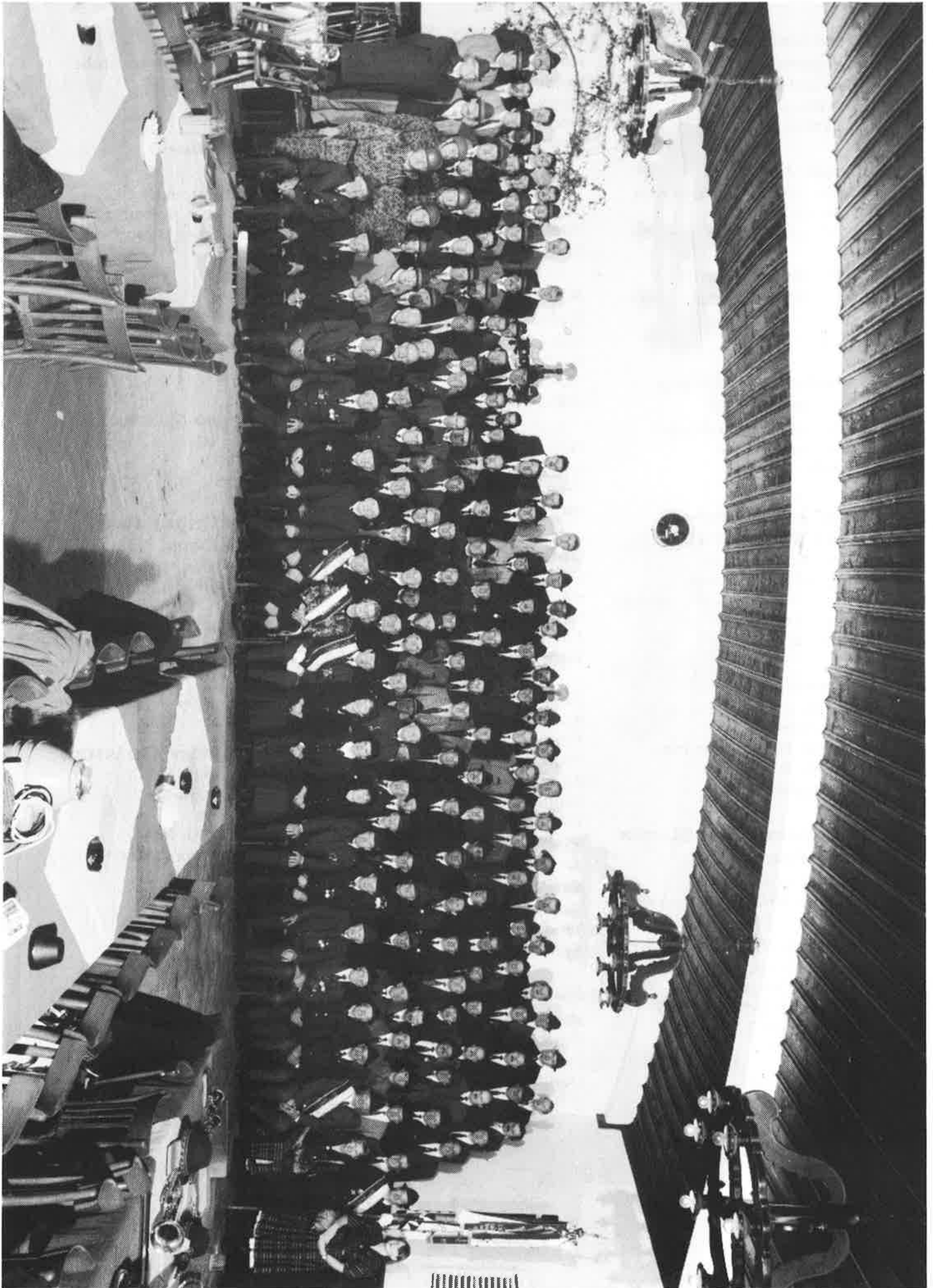
**Ing. Hattlinger Josef**  
MTH Racing Shop  
Telefon 8110  
Handelsstraße 5

**Gschalder Johann**  
Schlosserei und  
Kunstschmiede  
Telefon 8145  
Handelsstraße 7

**Brandstätter Christian**  
Fleischhauerei  
Imbiss - Feinkost  
Plattenservice  
Ihr Spezialist für feine  
Fleisch- und Wurstwaren  
Telefon 6312  
Dorfplatz 5

**Loidl Brigitte  
und Robert**  
Cafe - Konditorei  
Nettes Kaffeehaus  
mit feinsten  
selbstgemachten Mehlspeisen  
Telefon 6686  
Hauptstraße 12





# Kameradschaftsbund feiert 1996 sein 100jähriges Gründungsfest

Wie alljährlich am Seelensonntag, 5. November, hielt der Kameradschaftsbund Obertrum am See seine Jahreshauptversammlung ab. Nach dem Gebetsgedenken beim Kriegerdenkmal und dem Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche versammelten sich die Ehrengäste und Mitglieder im Braugasthof Sigl zur Jahreshauptversammlung. Der Kame-

radschaftsbund ist der mitgliederstärkste Ortsverein. Er umfaßt 79 Kameraden, die noch den Kriegsdienst leisten mußten, und 300 Bundesheer-Reservisten. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung wurde den Kameraden Franz Eder, Pfarrhofweg, Johann Klein, Haunsbergstraße, Matthäus Neuhofer, Seekirchnerstraße, dem krankheitsbedingt leider

nicht anwesenden Gemeindegerechten Stefan Rehr, und Josef Strasser, Ed, die Jubiläumsmedaille in Gold für 50jährige Mitgliedschaft verliehen. Weitere zwei Kameraden erhielten die Jubiläumsmedaille in Silber für 25jährige Mitgliedschaft und sechs Kameraden die Jubiläumsmedaille in Bronze für zehnjährige Mitgliedschaft. Je drei Kamera-

den wurden mit der Verdienstmedaille in Silber und Bronze ausgezeichnet.

Im nächsten Jahr feiert der Kameradschaftsbund Obertrum am See (vom 5. bis 7. Juli 1996) das 100jährige Gründungsfest mit Kriegerdenkmal- und Fahnenweihe. Für die Festschrift wurde ein Vereinsfoto gemacht (Haidenthaler-Bild auf der linken Seite).



## Obertrumer Kirchweihfest voller Erfolg

Zu einem großen Fest trafen sich die Obertrumerinnen und Obertrumer am Sonntag, 15. Oktober. Der Grund war der erfolgreiche Abschluß der Erneuerung des Kirchendaches und der gelungenen Sanierung des Kirchturmes. Organisiert vom Pfarrgemeinderat mit tatkräftiger Unterstützung der Obertrumer Vereine, wurde das Fest ein voller Erfolg. Mehr als 100.000 Schilling verblieben als Reinerlös.

Wie das Foto links zeigt, kamen auch sportliche Wettbewerbe beim Kirchweihfest nicht zu kurz. Dechant Meßner und Bürgermeister Leobacher feierten ihre Erfolge im Torwandschießen gemeinsam.



# Nationalratswahl vom 17. 12. 1995

## Sprengelwahlergebnisse sowie Gesamtergebnis unserer Gemeinde

| Wahlsprengel    | Gemeindeamt | Volksschule | Hauptschule | Haunsbergwirt | Gesamt       |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|---------------|--------------|
| Wahlberechtigte | 764         | 649         | 723         | 476           | <b>2.612</b> |
| SPÖ             | 136         | 121         | 123         | 32            | <b>412</b>   |
| ÖVP             | 260         | 199         | 189         | 269           | <b>917</b>   |
| FPÖ             | 149         | 148         | 154         | 86            | <b>537</b>   |
| Grüne           | 34          | 31          | 32          | 7             | <b>104</b>   |
| LIF             | 48          | 44          | 58          | 12            | <b>162</b>   |
| NEIN            | 5           | 4           | 3           | 4             | <b>16</b>    |
| KPÖ             | 0           | 0           | 2           | 0             | <b>2</b>     |
| Ungültige       | 19          | 17          | 23          | 23            | <b>82</b>    |

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Zum Vergleich<br>Nationalratswahl<br>1994 | Wahlbeteiligung<br>77,67 % |
| SPÖ                                       | 309                        |
| ÖVP                                       | 858                        |
| FPÖ                                       | 449                        |
| Grüne                                     | 123                        |
| LIF                                       | 138                        |
| NEIN                                      | 15                         |
| KPÖ                                       | 0                          |
| Ungültig                                  | 56                         |

*Wir, von der ÖVP, bedanken uns für das Vertrauen!*

*Wir freuen uns besonders über die hohe Wahlbeteiligung! ( 85,5 % )!*

*Dies ist ein sichtbares Zeichen des verstärkten demokratischen Bewußtseins.*

*Danke!*